

Eingewöhnung
in die Kita

Адаптація у
дитячому садку

La période d'adaptation
à la garderie

عملية التأقلم في مركز
الرعاية النهارية

Adaptarea la
grădiniță

Adaptacija na vrtić

استقرار در مهدکودک

Settling in to the
kindergarten

Kreşe alışma

L'inserimento
nell'asilo

Familiarización
con la guardería

Адаптація в
детската градина

Familjarizimi me
çerdhen





Eingewöhnung in die Kita

einfach und anschaulich erklärt

Settling in to the kindergarten

clearly and simply explained

Familjarizimi me çerdhen

shpjeguar thjesht dhe qartë

عملية التأقلم في مركز الرعاية النهارية

شرح بسيط وواضح

Адаптация в детската градина

ясно и наглядно обяснено

استقرار در مهدکودک

به زبان ساده و روشن شرح داده شده

La période d'adaptation à la garderie

expliquée de manière simple et claire

L'inserimento nell'asilo

spiegato in modo semplice e chiaro

Adaptarea la grădiniță

explicată simplu și clar

Adaptacija na vrtić

jednostavno i pregledno objašnjeno

Familiarización con la guardería

una explicación sencilla

Kreşe alışma

basit ve anlaşılır açıklama

Адаптація у дитячому садку

пояснення простими та зрозумілими словами



| | |
|---|-----------|
| Inhaltsverzeichnis | 03 |
| Table of Contents Tabela e Përmbajtjes تايوت حمل لودج Съдържание بل اطم تسرهف Sommaire Sommario Cuprins Sadržaj Índice İçindekiler Зміст | |
| Deutsch | 04 |
| English (Englisch) | 06 |
| Shqip (Albanisch) | 08 |
| عربی (Arabisch) | 10 |
| Български (Bulgarisch) | 12 |
| فارسی (Farsi) | 14 |
| Français (Französisch) | 16 |
| Italiano (Italienisch) | 18 |
| Română (Rumänisch) | 20 |
| Srpski (Serbisch) | 22 |
| Español (Spanisch) | 24 |
| Türkçe (Türkisch) | 26 |
| Українська (Ukrainisch) | 28 |

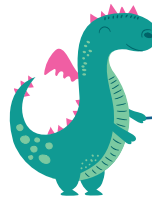
Unterstützt von



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR KULTUS, JUGEND UND SPORT

Eingewöhnung in die Kita



Kommen Kinder neu in die Kita, steht eine sogenannte „Eingewöhnung“ an. Der Ablauf kann sich dabei von Kita zu Kita etwas unterscheiden.



Was ist die Eingewöhnung?

Die Eingewöhnung beschreibt das schrittweise Heranführen der Kinder an den Kita-Alltag. Es ist eine Phase, in der Kinder die Möglichkeit haben, sich in Begleitung ihrer Eltern (oder einer anderen vertrauten Bezugsperson) mit der neuen Umgebung, den Erzieherinnen und Erziehern sowie den anderen Kindern vertraut zu machen.

Was bringt die Eingewöhnung?

Die Eingewöhnung ermöglicht es dem Kind, langsam in der Kita anzukommen und eine Beziehung zu den Kita-Mitarbeitenden aufzubauen. Das schrittweise Gewöhnen an die neue Situation ist wichtig, um das Kind nicht zu überfordern und ihm den Start zu erleichtern. Schließlich soll es gern in die Kita gehen.

Wie läuft die Eingewöhnung ab?

In der Regel dauert die Eingewöhnung bis zu 4 Wochen. Es kann schneller oder auch langsamer gehen, bis das Kind sich an seinen neuen Tagesablauf gewöhnt hat. In einem Vorgespräch erfahren die Eltern, wie viel Zeit die eigene Kita durchschnittlich einplant. Die Zeitspanne, in der Kinder allein in der Kita bleiben ohne Anwesenheit der Eltern, wird dabei immer länger. Auch die Dinge, die sie eigenständig tun, werden nach und nach mehr. Nach einiger Zeit hat sich das Kind in der Kita eingelebt und alle können spüren, dass es sich dort wohlfühlt.

Was ist bei der Eingewöhnung zu beachten?

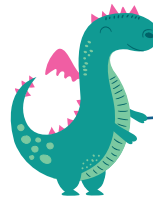
- Die Phase der Eingewöhnung sollte von einer Bezugsperson übernommen werden (also z. B. Vater oder Mutter).
- Längere Fehlzeiten des Kindes sollten in der Eingewöhnungsphase vermieden werden (sofern es möglich ist).
- Regelmäßige Abläufe sind für das Kind wichtig – z. B. jeden Morgen zur selben Zeit in der Kita ankommen.
- In den ersten Tagen bleibt die Bezugsperson mit dem Kind in der Kita. So fühlt sich das Kind sicherer. Die Bezugsperson muss dafür Urlaub beim Arbeitgeber einreichen.
- Die Bezugsperson beobachtet in der Eingewöhnungszeit das eigene Kind im Kita-Alltag und in der Interaktion mit den pädagogischen Fachkräften und den anderen Kindern. Dabei hält sie sich möglichst im Hintergrund ohne selbst ein- oder mitzuwirken.
- Nach Rücksprache mit der Bezugsperson wird der Zeitpunkt der ersten kurzen Trennung von dem Kind vereinbart (10-30 Minuten). Es ist wichtig, sich an die vereinbarte Zeit zu halten. Der Abschied sollte kurz, aber deutlich erkennbar sein.
- Bei der ersten Trennung verlässt die Bezugsperson den Raum, bleibt aber in der Kita und damit erreichbar. Das Verhalten des Kindes zeigt, ob der erste Trennungsversuch gelungen ist. Weitere Schritte der Eingewöhnung werden von nun an individuell auf das Kind abgestimmt.
- Die pädagogische Fachkraft und die Bezugsperson tauschen sich immer wieder aus, um das Verhalten des Kindes zu reflektieren.
- Hat das Kind sich an die Fachkraft gewöhnt, übernimmt diese behutsam Aufgaben wie Essen, Wickeln und Mittagsschlaf.
- Im späteren Verlauf der Eingewöhnung, wenn das Kind einige Stunden allein in der Kita bleiben kann, sollte die Bezugsperson gehen, muss aber unbedingt telefonisch erreichbar sein.

Durch die Eingewöhnung erhalten die Kinder genügend Zeit, um anzukommen und ein Gefühl von Geborgenheit zu entwickeln – bevor sie schließlich ohne Begleitung der Eltern in der Kita bleiben.

Nach der Zeit der Eingewöhnung bleibt die Zusammenarbeit zwischen den pädagogischen Fachkräften und Eltern wichtig. Es finden daher auch regelmäßige Entwicklungsgespräche statt.

Mehr zum Thema Entwicklungsgespräch finden Sie hier.





Settling in to the kindergarten (Englisch)

When children start at the kindergarten there is a period of settling in. The process can vary slightly from one kindergarten to another.



What is settling in?

Settling in is the gradual introduction of children to everyday life in the kindergarten. It is a period during which children, accompanied by their parents (or another trusted caregiver), have the opportunity to get to know their new environment, teachers and other children.

What are the benefits of settling in?

Settling in allows children to adjust to the kindergarten slowly and to build up a relationship with the staff. It is important to get them used to this new situation gradually, so as not to overwhelm them and to make the start easier. After all, they should enjoy being here.

How does the settling-in process work?

Settling in usually takes up to four weeks. Some children get used to their new routine more quickly, while others need longer. In an introductory discussion, we explain to parents how much time each kindergarten allows for on average. The amount of time children spend in the kindergarten without their parents is gradually increased. They also gradually learn to do more things independently. After a while, your child will settle in to the kindergarten and everyone will see that they are happy here.

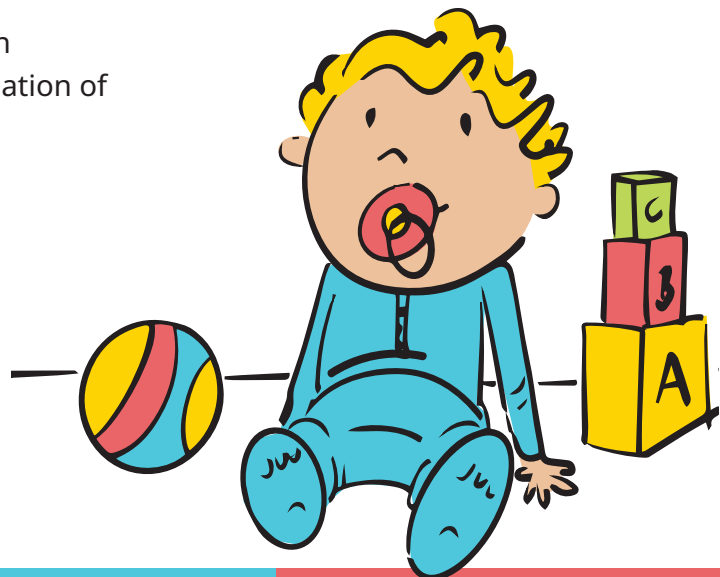
Things to be aware of about settling in

- Caregivers (e.g. a child's father or mother) should oversee the settling-in period.
- Your child should not be absent for long periods during the settling-in period (where possible).
- Regular routines are important for your child, e.g. arriving at the kindergarten at the same time every morning.
- For the first few days, caregivers should stay with their child at the kindergarten. This makes the child feel safer. Caregivers should request leave from their employer for this purpose.
- During the settling-in period, caregivers observe their child's daily routine in the kindergarten and their interaction with the teachers and other children. As far as possible, they should remain in the background without intervening or participating themselves.
- The time for the first short separation from the child is agreed with the caregiver (10-30 minutes). It is important to keep to the agreed time. The separation should be brief but clear.
- During the first separation the caregiver leaves the room but remains in the kindergarten and can be contacted. The child's behaviour shows whether the first separation attempt was successful. Further steps in the settling-in process are then individually tailored to the child.
- The teacher and the caregiver keep in touch to reflect on the child's behaviour.
- Once the child has become familiar with their teacher, they gently take over tasks such as feeding, nappy changing and naps.
- Later in the settling-in process, when the child is able to stay in the kindergarten for a few hours on their own, the caregiver should leave but must be available by phone.

The settling-in period gives children enough time to settle in and feel safe – before they are finally allowed to stay at the kindergarten unaccompanied by their parents.

After the settling-in period, it remains important that teachers and parents work together. Development meetings are therefore held regularly.

There is a further information sheet on development meetings with an explanation of what this means.





Familjarizimi me çerdhen (Albanisch)

Kur fëmijët vijnë në çerdhe, ata duhet t'i nënshtrohen një procesi të ashtuquajtur „Familjarizim“. Prosesi mund të ndryshojë pak nga çerdhja në çerdhe.



Çfarë është familjarizimi?

Familjarizimi përshkruan hyrjen graduale të fëmijëve në jetën e përditshme në çerdhe. Është një fazë në të cilën fëmijët kanë mundësinë, të shoqëruar nga prindërit e tyre (ose një kujdestar tjetër i besuar), të familjarizohen me mjedisin e ri, me mësuesit dhe fëmijët e tjerë.

Çfarë dobie ka familjarizimi?

Procesi i familjarizimit i lejon fëmijës të vendoset ngadalë në çerdhe dhe të krijojë një marrëdhënie me stafin e çerdhes. Është e rëndësishme të mësoheni gradualisht me situatën e re për të mos e dërrmuar fëmijën dhe për t'ia lehtësuar fillimin. Në fund të fundit, ata duhet të kënaqen duke shkuar në çerdhe.

Si funksionon procesi i familjarizimit?

Periudha e familjarizimit zakonisht zgjat deri në 4 javë. Mund të shkojë më shpejt ose më ngadalë derisa fëmija të mësohet me rutinën e tij të re të përditshme. Në një diskutim paraprak, prindërit zbulojnë se sa kohë cakton mesatarisht çerdhja e tyre. Sasia e kohës që fëmijët kalojnë vetëm në çerdhe pa praninë e prindërve të tyre po bëhet gjithnjë e më e gjatë. Gjërat që ata bëjnë në mënyrë të pavarur gjithashtu shtohen gradualisht. Pas një kohe, fëmija është përshtatur në çerdhe dhe të gjithë mund ta kuptojnë se ai ndihet rehat atje.

Çfarë duhet pasur parasysh gjatë familjarizimit?

- Faza e ambientimit duhet të kryhet nga një kujdestar (p.sh. babai ose nëna).
- Gjatë fazës së ambientimit (nëse është e mundur) duhen shmangur mungesat më të gjata të fëmijës.
- Rutinat e rregullta janë të rëndësishme për fëmijën – për shembull, ardhja në çerdhe në të njëjtën orë çdo mëngjes.
- Në ditët e para kujdestari qëndron me fëmijën në çerdhe. Kjo bën që fëmija të ndihet më i sigurt. Për ta bërë këtë, personi referues duhet t'i paraqesë punëdhënësit një kërkesë për pushime.
- Gjatë periudhës së familjarizimit, kujdestari vëzhgon fëmijën e tij në jetën e përditshme në çerdhe dhe në ndërveprimin e tij me stafin edukativ dhe fëmijët e tjerë. Ai qëndron në prapavijë sa më shumë që të jetë e mundur pa u përfshirë dhe pa marrë pjesë vetë.
- Pas konsultimit me kujdestarin, bihet dakord për kohën e ndarjes së parë të shkurtër nga fëmija (10-30 minuta). Është e rëndësishme t'i përmbahemi kohës së dakorduar. Ndarja duhet të jetë e shkurtër por qartë e dallueshme.
- Kur fëmija ndahet për herë të parë, kujdestari del nga dhoma, por qëndron në çerdhe dhe mund të kontaktohet. Sjellja e fëmijës tregon nëse përpjekja e parë për ndarje ishte e suksesshme. Që tani e tutje, hapat e mëtejshëm të ambientimit do t'i përshtaten fëmijës individualisht.
- Specialisti i edukimit dhe kujdestari shkëmbejnë vazhdimisht ide për të reflektuar mbi sjelljen e fëmijës.
- Pasi fëmija të mësohet me specialistin, ai do të marrë me kujdes detyra të tilla si ushqimi, ndërrimi i pelenave dhe gjumi.
- Më vonë në procesin e familjarizimit, kur fëmija mund të qëndrojë vetëm në çerdhe për disa orë, kujdestari duhet të largohet, por duhet të jetë i arritshëm me telefon.

Përmes familjarizimit, fëmijëve u jepet kohë e mjaftueshme për të arritur dhe për të zhvilluar një ndjenjë sigurie - përpara se ata të qëndrojnë përfundimisht në çerdhe pa prindërit e tyre.

Pas periudhës së përshtatjes, bashkëpunimi mes personelit mësimor dhe prindërve mbetet i rëndësishëm. Prandaj bëhen edhe diskutime të rregullta për zhvillimin.

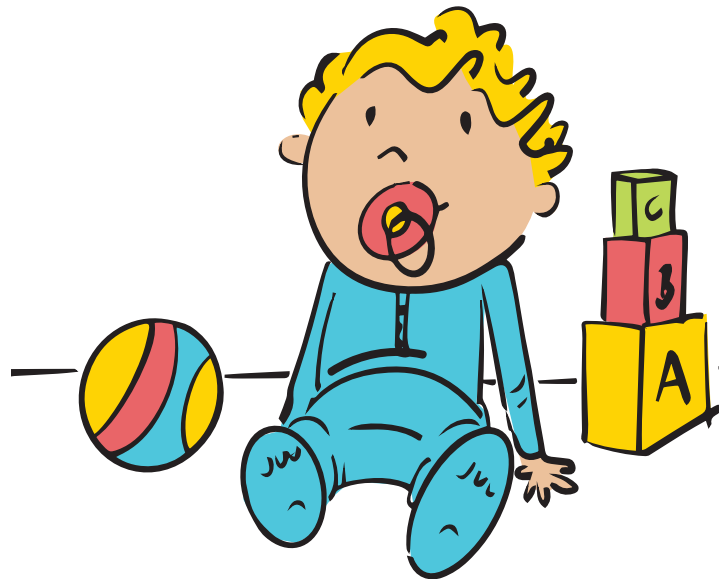
Ekziston një fletë e mëtejshme informacioni mbi temën e bisedimeve të zhvillimit me një shpjegim se çfarë do të thotë kjo.



ما الذي ينبغي وضعه في الاعتبار أثناء التأقلم؟

- ينبغي أن يتولى مرحلة التأقلم مقدم الرعاية (مثل الأب أو الأم).
- ينبغي تجنب الغياب الطويل للطفل أثناء مرحلة التأقلم (إن أمكن).
- تعتبر الأعمال الروتينية المنتظمة مهمة بالنسبة للطفل - على سبيل المثال الوصول إلى مركز الرعاية النهارية في نفس الوقت كل صباح.
- في الأيام القليلة الأولى، يبقى مقدم الرعاية مع الطفل في مركز الرعاية النهارية. وهذا يجعل الطفل يشعر بالأمان. يجب على مقدم الرعاية تقديم إشعار الإجازة إلى صاحب العمل.
- خلال فترة التأقلم، يراقب مقدم الرعاية طفله في الحياة اليومية في مركز الرعاية النهارية وفي تفاعله مع الطاقم التعليمي وغيره من الأطفال. ويبقى في الخلفية قدر الإمكان دون أي تدخل أو مشاركة.
- بعد التشاور مع مقدم الرعاية، يتم الاتفاق على وقت الانفصال القصير الأول عن الطفل (10-30 دقيقة). ومن المهم الالتزام بالوقت المتفق عليه. يجب أن يكون الوداع قصيرًا ولكن مرئيًا بوضوح.
- عندما ينفصل الطفل للمرة الأولى، يغادر مقدم الرعاية الغرفة ولكنه يبقى في مركز الرعاية النهارية وبالتالي يسهل الوصول إليه. يوضح سلوك الطفل ما إذا كانت محاولة الانفصال الأولى ناجحة. من تلك اللحظة فصاعدًا، يتم تصميم المزيد من خطوات التأقلم بشكل فردي للطفل.
- يتبادل الأخصائي التربوي ومقدم الرعاية الأفكار باستمرار للنظر في سلوك الطفل.
- بمجرد أن يعتاد الطفل على الأخصائي، سوف يتولى بعناية مهام مثل الطعام وتغيير الحفاضات والقبول.
- في وقت لاحق من عملية التأقلم، عندما يتمكن الطفل من البقاء بمفرده في مركز الرعاية النهارية لوضع ساعات، يجب على مقدم الرعاية المغادرة، ولكن يجب أن يكون الوصول إليه متاحًا عن طريق الهاتف.
- من خلال التأقلم، يُمنح الأطفال وقتًا كافيًا للاندماج ويشعرون بالأمان - قبل أن ينتهي بهم الأمر بالبقاء في مركز الرعاية النهارية دون والديهم.
- بعد فترة انتهاء التأقلم، يظل التعاون بين أعضاء هيئة التدريس وأولياء الأمور مهمًا. ولذلك، تُجري أيضًا مناقشات التطوير المنتظمة.

هناك ورقة معلومات أخرى حول موضوع مناقشات التطوير مع شرح لما يعنيه ذلك.





عملية التأقلم في مركز الرعاية النهارية (Arabisch)

عند استقبال الأطفال الجدد في مركز الرعاية النهارية، يوجد ما يسمى بعملية „التأقلم“. يمكن أن يختلف الأمر قليلاً من مركز رعاية نهارية إلى آخر.



ما هي عملية التأقلم؟

يصف مصطلح التأقلم الدمج التدريجي للأطفال في الحياة اليومية في مركز الرعاية النهارية. إنها مرحلة تتاح فيها الفرصة للأطفال، برفقة والديهم (أو مقدم رعاية آخر موثوق به)، للتعرف على البيئة الجديدة والمعلمين والأطفال الآخرين.

ما فائدة عملية التأقلم؟

التأقلم يسمح للطفل بالاندماج ببطء في مركز الرعاية النهارية وبناء علاقة مع جميع أفراد مركز الرعاية النهارية. إذ يكون التأقلم التدريجي على الوضع الجديد مهمًا للغاية حتى لا يتحمل الطفل فوق طاقته ولتسهيل عليه البدء. وأخيراً، يجب أن يحب الطفل الذهاب إلى مركز الرعاية النهارية.

كيف تسير عملية التأقلم؟

كقاعدة عامة، يستغرق التأقلم ما يصل إلى 4 أسابيع. ويمكن أن تسير الأمور بشكل أسرع أو أبطأ حتى يعتاد الطفل على روتينه اليومي الجديد. في اجتماع أولي، يعرف الآباء مقدار الوقت الذي يخطط له مركز الرعاية النهارية في المتوسط. وبالتدريج تتم إطالة المدة التي يقضيها الأطفال بمفردهم في مركز الرعاية النهارية دون حضور والديهم. كذلك تزداد تدريجياً الأمور التي يقومون بها بشكل مستقل. وبعد فترة من الوقت، يتأقلم الطفل على مركز الرعاية النهارية ويمكن للجميع أن يشعروا بالراحة هناك.



Адаптация в детската градина (Bulgarisch)

Започнат ли децата да посещават детската градина, предстои така наречената „адаптация“. Процесът на приспособяване може да протече различно в една детска градина спрямо друга детска градина.



Какво означава адаптацията?

Адаптацията представлява поетапно въвеждане на децата в ежедневието на детската градина. Това е фаза, в която децата имат възможност заедно с родителите си (или друго доверено лице с поверени грижи за детето) да се запознаят с новата среда, възпитателите както и с другите деца.

Какво се постига с адаптацията?

За детето се улеснява приспособяването с постепенно посещаване на детската градина и изграждането на връзка със служителите в детската градина. Това поетапно адаптиране към новата ситуация е важно, за да не се изисква прекалено много от детето и да се улесни началото. Накрая детето трябва да посещава детската градина с удоволствие.

Как протича адаптацията?

По принцип продължителността е до 4 седмици. Може да се случи детето да се адаптира към новото си ежедневието по-бързо или по-бавно. В предварителен разговор родителите научават, колко време средно планира самото детско заведение за това. Продължителността от време, през което децата остават сами без присъствие на родители, се увеличава все повече. Както и нещата, които те правят самостоятелно, стават повече и повече. След известно време детето свиква с детската градина и всички могат да усетят, че там се чувства добре.

Какво трябва да се има предвид при адаптацията?

- Фазата на адаптация трябва да се поеме от лице, полагащо грижи за детето (напр. баща или майка).
- По-дълги периоди на отсъствие на детето по време на адаптацията трябва да се избягват (доколкото е възможно).
- Установеният ред е важен за детето - напр. пристигане в детската градина всяка сутрин по едно и също време.
- През първите дни лицето, полагащо грижи за детето остава с него в детската градина. Така детето се чувства защитено. За целта лицето, полагащо грижи за детето трябва да поиска отпускане от работодателя.
- През периода на адаптация грижещият се за детето наблюдава своето дете, как се справя с ежедневието в детската градина и как взаимодейства с педагогическите специалисти и другите деца. При това остава по възможност на заден план без да влияе или участва.
- След уговорка с лицето, полагащо грижи за детето се определя времеви интервал за първото кратко разделяне с него (от 10-30 минути). Важно е да спазвате уговореното време. Раздялата трябва да е кратка и ясно забележима.
- При първото разделяне грижещият се за детето напуска помещението, но остава в детската градина и така е на разположение. Поведението на детето показва, дали първият опит за раздяла е успешен. Следващите стъпки към адаптацията ще бъдат съгласувани индивидуално според детето.
- Педагогическият специалист и лицето, полагащо грижи за детето се разменят постоянно, за да може това да повлияе на поведението на детето.
- Когато детето свикне с педагогическия специалист, той поема внимателно задачи като хранене, повиване и обеден сън.
- В по-късния етап на адаптацията, когато детето ще може да остане няколко часа само в детската градина, грижещият се за него си тръгва, но непременно е на разположение по телефона.

Чрез адаптацията децата получават достатъчно време, за да привикнат да посещават детското заведение и да развият чувство на сигурност - преди да останат сами без придружаващи ги родители в детската градина.

След периода на адаптацията сътрудничеството между педагогически специалисти и родители продължава да е важно. Затова се провеждат редовни разговори за развитието на детето.

По темата разговор за развитието на детето има допълнителна информация с пояснение, какво се има предвид.

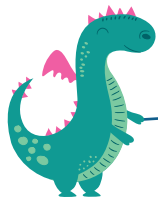


هنگام استقرار باید به چه نکاتی توجه کرد؟

- مرحله سازگاری باید توسط یک مراقب (مثلاً پدر یا مادر) انجام شود.
- از غیبت های طولانی مدت کودک در مرحله سازگاری (در صورت امکان) باید اجتناب شود.
- روال های منظم برای کودک مهم است – به عنوان مثال هر روز صبح در ساعت معینی به مهدکودک برسند.
- در چند روز اول، مراقب با کودک در مهدکودک می ماند. تا کودک احساس امن تری بکند. مراقب بایستی درخواست مرخصی به کارفرما دهد.
- فرد مراقب در طول دوره سازگاری کودک خود را در تعامل با نیروهای آموزشی و سایر کودکان مشاهده میکند. این فرد تا جای ممکن در پس زمینه میماند و از درگیر کردن خویش خودداری میکند.
- بعد از مشاوره با فرد مراقب زمان اولین جدایی کوتاه مدت با کودک تعیین میشود (۱۰ تا ۳۰ دقیقه). مهم است که به این زمان تعیین شده پایبند باشند. این جدایی بایستی کوتاه اما قابل مشاهده باشد.
- با اولین جدایی فرد مراقب اتاق را ترک میکند اما در مهدکودک میماند تا در دسترس باشد. رفتار کودک نشان میدهد که آیا امتحان این جدایی موفقیت آمیز بوده یا نه. از این پس، مراحل بیشتر سازگاری به صورت جداگانه برای کودک تنظیم می شود.
- مربی آموزشی و فرد مراقب همواره باهم در تبادل هستند، تا رفتار کودک را بازتاب دهند.
- هنگامی که کودک به متخصص عادت کرد، کارهایی مانند غذا خوردن، تعویض پوشک و چرت زدن را با دقت انجام می دهد.
- در مراحل بعدی استقرار، هنگامی که کودک چند ساعت در مهدکودک بتواند تنها بماند، فرد مراقب بایستی آنجا را ترک کند، اما قطعاً باید به صورت تلفنی در دسترس باشد.
- از طریق این استقرار کودکان زمان کافی میابند تا احساس امنیت را در خود پرورش دهند - قبل از آن که در نهایت بدون والدین خود در مهدکودک بمانند.
- پس از دوران استقرار ارتباط و همکاری میان مربیان آموزشی و والدین مهم است. در نتیجه پس از آن بحث های توسعه بطور منظم انجام میشود.

در مورد موضوع بحث های توسعه برگه اطلاعات دیگری وجود دارد که به طور کامل به این موضوع پرداخته است.





استقرار در مهدکودک (Farsi)

کودکان تازه ورود به مهدکودک می‌ایند و اصطلاحاً چیزی به نام «استقرار» در محل دیده می‌شود. روند کار از مهدکودکی به مهدکودک دیگر می‌تواند تفاوت داشته باشد.



استقرار چیست؟

استقرار عملاً به صورت پله به پله کودک را با روتین روزانه در آنجا آشنا می‌کند. مرحله ای است که در آن کودکان این فرصت را می‌یابند تا با همراهی والدین شان (یا فرد معتمد و آشنایشان) با محیط جدید، مربیان و همچنین کودکان دیگر ارتباط برقرار کرده و به آنها اعتماد کنند.

استقرار چه چیزی را به همراه دارد؟

با همگام سازی یا استقرار این فرصت را برای کودک فراهم می‌سازد تا کم کم با مهدکودک و مسئولان آن رابطه ای برقرار سازد. اینکه کودکان به تدریج به محیط عادت کنند مهم است، تا دچار دستپاچی نشوند و شروع راحتی داشته باشند. و در نهایت بایستی با کمال میل به مهدکودک بروند.

این استقرار و همگام سازی چگونه رخ می‌دهد؟

عملاً این کار چهار هفته به طول می‌انجامد. گاهی می‌تواند سریع تر یا آهسته تر انجام شود، تا کودک خود را با روند روزانه وفق دهد. در یک بحث مقدماتی، والدین متوجه می‌شوند که مهدکودک آنها به طور متوسط چقدر زمان را در نظر دارد صرف کند. مدت زمانی که کودکان به تنهایی در مهدکودک بدون حضور والدین خود می‌گذرانند، بیشتر و طولانی تر می‌شود. همچنین کارهایی که به صورت مستقل انجام می‌دهند، بیشتر و بیشتر می‌شود. بعد از مدتی کودک در مهدکودک مستقر می‌شود و همه حس می‌کنند که آنها احساس راحتی دارند.

La période d'adaptation à la garderie (Französisch)



Lorsque les enfants entrent en garderie, ils passent d'abord ce que l'on appelle une « période d'adaptation ». Le déroulement de la période d'adaptation peut différer légèrement en fonction de la garderie.



Qu'est-ce que la période d'adaptation ?

La période d'adaptation décrit l'introduction progressive des enfants à la vie quotidienne de la garderie. C'est une phase pendant laquelle les enfants ont la possibilité de se familiariser avec leur nouvel environnement, les éducatrices et éducateurs et les autres enfants, tout en étant accompagnés de leurs parents (ou d'une autre personne de référence en laquelle l'enfant a confiance).

À quoi sert la période d'adaptation ?

La période d'adaptation permet à l'enfant de se familiariser progressivement avec la garderie et d'établir une relation avec le personnel. Il est important que l'enfant s'habitue progressivement à cette nouvelle situation afin qu'il ne soit pas submergé par la situation et qu'il puisse prendre ses marques plus facilement. Après tout, l'objectif est de lui faire aimer la garderie.

Comment se déroule la période d'adaptation ?

En règle générale, la période d'adaptation prend jusqu'à 4 semaines. Le temps d'adaptation de l'enfant à sa nouvelle routine peut être plus ou moins long. Dans le cadre d'un entretien préalable, les parents sont informés du temps moyen que la garderie prévoit de consacrer à la période d'adaptation. Au fil du temps, l'enfant passera de plus en plus de temps en garderie sans ses parents. Ils gagneront également en autonomie et apprendront à faire les choses par eux-mêmes. Après un certain temps, l'enfant se sera adapté à la garderie et tout le monde pourra constater qu'il s'y sent bien.

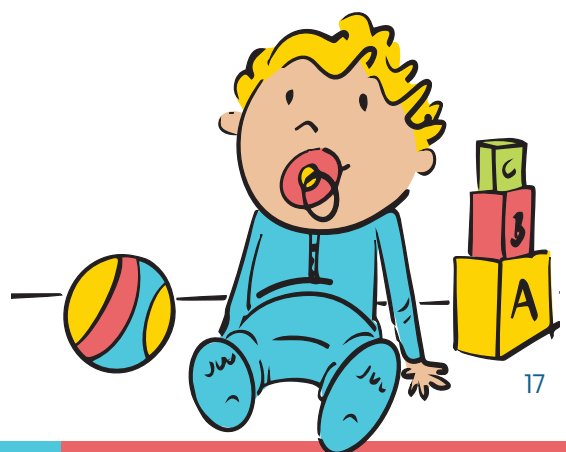
Que prendre en compte lors de la période d'adaptation ?

- La période d'adaptation doit être prise en charge par une personne de référence (par exemple le père ou la mère).
- Toute absence prolongée de l'enfant doit être évitée pendant la période d'adaptation (dans la mesure du possible).
- Les routines sont importantes pour l'enfant ; par exemple, arriver à la garderie tous les matins à la même heure.
- Dans les premiers jours, la personne de référence reste à la garderie avec l'enfant, ce qui lui permettra de se sentir plus en sécurité. À cet effet, la personne de référence doit poser un congé auprès de son employeur.
- Pendant la période d'adaptation, la personne de référence observe le comportement de son enfant dans le quotidien de la garderie et dans ses interactions avec les éducatrices et éducateurs et les autres enfants. Pour ce faire, elle doit se tenir le plus possible en retrait, sans intervenir ni participer elle-même.
- Après consultation de la personne de référence, les éducateurs conviennent d'une première courte séparation d'avec l'enfant (10 à 30 minutes). Il est important de s'en tenir aux horaires convenus. La prise de congé doit être brève, mais clairement perceptible.
- Lors de la première séparation, la personne de référence quitte la pièce, mais reste dans l'enceinte de la garderie et donc à disposition. Le comportement de l'enfant indiquera si la première tentative de séparation a réussi. À partir de là, les étapes suivantes de la période d'adaptation sont adaptées en fonction de chaque enfant.
- L'éducatrice ou l'éducateur et la personne de référence échangent régulièrement afin d'analyser le comportement de l'enfant.
- Une fois que l'enfant s'est habitué à l'éducatrice ou à l'éducateur, celle-ci ou celui-ci prend progressivement en charge des tâches telles que le repas, le changement des couches et la sieste.
- Dans la phase ultérieure de la période d'adaptation, une fois que l'enfant est en mesure de rester seul à la garderie pendant quelques heures, il est conseillé à la personne de référence de partir, mais de rester joignable par téléphone.

La période d'adaptation permet aux enfants de disposer de suffisamment de temps pour prendre leurs marques et de développer un sentiment de sécurité, pour finalement rester à la garderie sans leurs parents.

Après la période d'adaptation, la collaboration entre les éducatrices et éducateurs et les parents demeure primordiale. Des entretiens relatifs au développement de l'enfant ont donc également lieu régulièrement.

Une fiche d'information sur l'entretien relatif au développement de l'enfant est disponible. Elle explique de quoi il s'agit.





L'inserimento nell'asilo (Italienisch)

L'ingresso del bambino/della bambina nell'asilo è accompagnato da un periodo di cosiddetto "inserimento". Il modo in cui si svolge l'inserimento può essere un po' diverso da asilo ad asilo.



Cos'è l'inserimento?

L'inserimento descrive la fase di adattamento progressivo dei bambini alla routine dell'asilo. Si tratta di una fase in cui i bambini, in compagnia dei propri genitori (o di un'altra persona di riferimento), hanno la possibilità di familiarizzare con il nuovo ambiente, con le educatrici e gli educatori, e con gli altri bambini.

A cosa serve l'inserimento?

L'inserimento permette ai bambini di entrare gradualmente a far parte del nuovo ambiente e di stabilire a poco a poco un rapporto di fiducia con il personale dell'asilo. È importante abituare gradualmente i bambini alla nuova situazione per non sovraccaricarli e per rendere più semplice l'inizio di questa nuova fase della loro vita. Al termine del periodo di inserimento, i bambini dovrebbero andare volentieri all'asilo.

Come si svolge l'inserimento?

La fase di inserimento dura generalmente 4 settimane. Può tuttavia essere più breve o più lunga a seconda di quanto velocemente il bambino/la bambina si adatta alla nuova routine quotidiana. Durante il colloquio informativo, ciascun asilo comunica ai genitori la durata riservata in media alla fase di inserimento. Il periodo di tempo in cui i bambini rimangono in asilo da soli, senza la presenza dei genitori, diventa via via sempre più lungo. Anche le cose che i bambini imparano a fare da soli sono sempre di più. Dopo un certo periodo di tempo, il bambino/la bambina si è pienamente ambientato/a e tutti possono percepire che si sente a proprio agio.

A cosa bisogna prestare attenzione durante la fase di inserimento?

- La fase di inserimento deve essere presa in carico da una persona di riferimento (ad es. padre o madre).
- Durante la fase di inserimento è opportuno evitare (per quanto possibile) assenze prolungate da parte del bambino.
- Per il bambino/la bambina è importante sviluppare una routine, ad esempio arrivare all'asilo ogni mattina alla stessa ora.
- Durante i primi giorni, la persona di riferimento rimane in asilo con il bambino/la bambina. In questo modo il bambino/la bambina può sentirsi più al sicuro. Durante questo periodo la persona di riferimento deve chiedere un periodo di ferie al proprio datore di lavoro.
- Durante il periodo di inserimento, il bambino/la bambina prende contatto con la quotidianità dell'asilo e interagisce con educatori ed educatrici e con gli altri bambini in presenza del genitore. Il genitore rimane tuttavia, per quanto possibile, solo un osservatore, vale a dire non interagisce e non interviene nei liberi movimenti del bambino/della bambina.
- In accordo con la persona di riferimento, si decide il momento della prima breve separazione del bambino (10-30 minuti). È importante attenersi al tempo concordato. Il momento del saluto deve essere breve, ma chiaramente riconoscibile.
- Durante la prima separazione la persona di riferimento lascia la stanza, ma rimane nell'edificio, ed è pertanto sempre raggiungibile. In base al comportamento del bambino/della bambina è possibile capire se il primo tentativo di separazione è andato a buon fine. Da questo momento in poi le successive fasi dell'inserimento vengono personalizzate in base al comportamento del bambino/della bambina.
- L'educatore/l'educatrice e la persona di riferimento si scambiano regolarmente i ruoli per valutare il comportamento del bambino/della bambina.
- Se il bambino/la bambina ha familiarizzato con l'educatore/l'educatrice, quest'ultimo/a si assume con cautela il compito di dar da mangiare, cambiare il pannolino o far fare il riposino pomeridiano al bambino/alla bambina.
- In una fase successiva dell'inserimento, quando il bambino/la bambina mostra di saper rimanere alcune ore da solo/a in asilo, la persona di riferimento può andare via, ma deve essere assolutamente raggiungibile al telefono.

La fase di inserimento permette ai bambini di avere tempo sufficiente per ambientarsi e sviluppare un senso di sicurezza, prima di rimanere in asilo senza la compagnia dei genitori.

Dopo il periodo di inserimento la cooperazione tra educatori e genitori rimane molto importante. Genitori ed educatori si confrontano regolarmente nei cosiddetti colloqui sullo sviluppo.

Per informazioni dettagliate su questo tema è possibile consultare l'apposito opuscolo informativo.





Adaptarea la grădiniță (Rumänisch)

Atunci când copiii vin prima dată la grădiniță, există un așa-numit proces de „adaptare”. Procesul poate varia ușor de la o grădiniță la alta.



Ce este adaptarea?

Adaptarea descrie obișnuirea treptată a copiilor cu viața de zi cu zi la grădiniță. Este o etapă în care copiii au ocazia, însoțiți de părinți (sau altă persoană de referință de încredere), să se familiarizeze cu noul mediu, cu educatorii și cu ceilalți copii.

Ce se înțelege prin adaptare?

Adaptarea la grădiniță îi permite copilului să intre treptat în noul mediu și să construiască o relație cu personalul de acolo. Este important pentru copil să se obișnuiască treptat cu noua situație pentru a nu fi copleșit și pentru a-i face începutul mai ușor. În final, ar trebui să îi facă plăcere să meargă la grădiniță.

Cum se derulează adaptarea?

De regulă, adaptarea durează până la 4 săptămâni. Poate decurge mai repede sau mai încet, până când copilul se obișnuiește cu noua sa rutină zilnică. Într-o discuție preliminară, părinții află cât timp planifică în medie grădinița pentru această adaptare. Timpul pe care copiii îl petrec singuri în grădiniță fără prezența părinților lor crește tot mai mult. Lucrurile pe care le fac independent devin și ele treptat mai multe. După un timp, copilul s-a adaptat la grădiniță și toată lumea poate sesiza că se simte confortabil acolo.

De ce trebuie să se țină cont atunci când se face adaptarea?

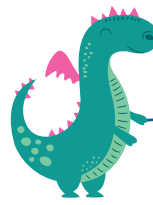
- Etapa de adaptare ar trebui să fie întreprinsă de o persoană de referință (de exemplu, tată sau mamă).
- Absențele mai lungi ale copilului trebuie evitate în timpul etapei de adaptare (pe cât este posibil).
- Rutinele sunt importante pentru copil – de ex. ar fi bine să ajungeți la grădiniță la aceeași oră în fiecare dimineață.
- În primele zile, persoana de referință rămâne cu copilul în grădiniță. Acest lucru îl face pe copil să se simtă mai în siguranță. Persoana de referință trebuie să depună la angajator o cerere de concediu în acest sens.
- În perioada de adaptare, persoana de referință își observă propriul copil în grădiniță și în interacțiunea cu personalul educațional și cu ceilalți copii. Ea va rămâne în fundal cât mai mult posibil, fără să se implice.
- După consultarea persoanei de referință, se stabilește momentul primei scurte separări de copil (10-30 minute). Este important să respectați timpul convenit. Separarea ar trebui să fie scurtă, dar sesizabilă.
- Când copilul este separat pentru prima dată, persoana de referință părăsește camera, dar rămâne în grădiniță și, prin urmare, poate fi contactată. Comportamentul copilului arată dacă prima încercare de separare a avut succes. De acum înainte, pașii suplimentari de adaptare se vor plia în funcție de fiecare copil în parte.
- Specialistul educațional și persoana de referință fac schimb constant de păreri pentru a reflecta asupra comportamentului copilului.
- Odată ce copilul s-a obișnuit cu specialistul educațional, acesta va prelua ușor sarcini precum mâncatul, schimbarea scutecelor și somnul de amiază.
- Mai târziu, în procesul de adaptare, când copilul poate rămâne singur în grădiniță pentru câteva ore, persoana de referință trebuie să plece, dar trebuie să poată fi contactată prin telefon.

Procesul de adaptare le oferă copiilor suficient timp pentru a se acomoda și a dezvolta un sentiment de siguranță - înainte de a rămâne în cele din urmă la grădiniță neînsoțiți de părinți.

După perioada de adaptare, colaborarea dintre cadrele didactice și părinți rămâne importantă. Prin urmare, au loc și discuții regulate privind evoluția copilului.

Există o altă fișă informativă pe tema discuțiilor privind evoluția, cu o explicație a ceea ce înseamnă aceasta.





Adaptacija na vrtić (Serbisch)

Kada deca tek krenu u vrtić, predstoji im takozvana „adaptacija“. Pritom, taj proces se malo razlikuje od vrtića od vrtića.



Šta je adaptacija?

Terminom adaptacija se opisuje postepeno privikavanje dece na svakodnevne aktivnosti u vrtiću. To je faza u kojoj deca imaju mogućnost da se, u pratnji roditelja (ili druge osobe koja se stara o detetu) upoznaju sa okruženjem, vaspitačima, i drugom decom.

Šta donosi adaptacija?

Adaptacija omogućava detetu da se polako navikne na vrtić i da izgradi odnos sa zaposlenima u vrtiću. Važno je da se dete postepeno navikava na novu situaciju da ne bi bilo preopterećeno i da bi se olakšao polazak u vrtić. Na kraju bi trebalo da dete rado ide u vrtić.

Kako teče adaptacija?

Pravilo je da adaptacija traje do 4 nedelje. Ona može proticati brže ili sporije, sve dok se dete ne navikne na svoju novu dnevnu rutinu. Tokom preliminarnog razgovora, roditelji dobijaju informaciju koliko prosečno vremena vrtić odvaja na adaptaciju. Period vremena u kome deca ostaju sama u vrtiću, bez prisustva roditelja, postaje sve duži. Takođe, sve se više povećava broj stvari koje dete može samostalno da uradi. Nakon nekog vremena, dete se privikne na vrtić i svi mogu da primete da se ono tamo dobro oseća.

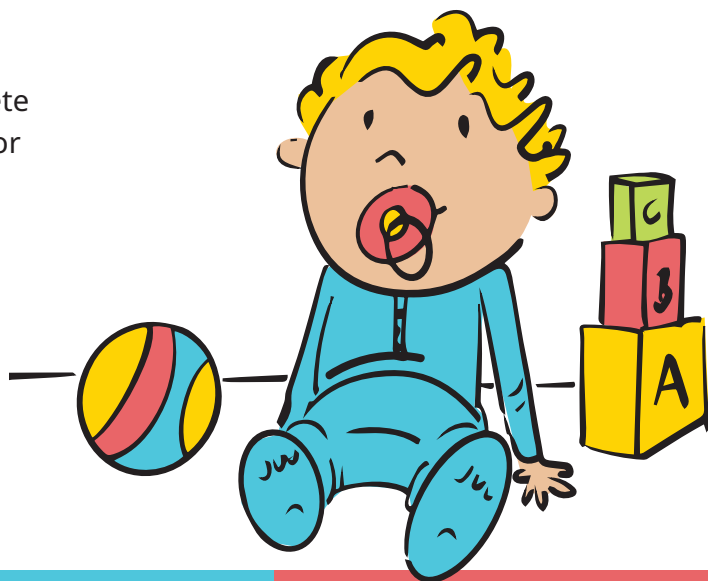
Na šta treba obratiti pažnju prilikom adaptacije?

- Fazu adaptacije treba da preuzme jedan staratelj (dakle npr. otac ili majka).
- Treba izbegavati duže izostajanje deteta u fazi adaptacije (ukoliko je to moguće).
- Ustaljene rutine su važne za dete – npr. dolazak u vrtić svakog jutra u isto vreme.
- Tokom prvih dana, jedan staratelj ostaje sa detetom u vrtiću. Tako se dete oseća sigurnije. Stoga staratelj mora da uzme slobodne dane na poslu.
- Tokom perioda adaptacije staratelj posmatra kako dete reaguje na svakodnevne aktivnosti u vrtiću i kako se ponaša u interakciji sa pedagoškim stručnim osobljem i drugom decom. Pritom, staratelj se drži što je više moguće po strani, ne meša se niti učestvuje u aktivnostima.
- Nakon konsultacija sa starateljom, dogovara se vreme prvog kratkog razdvajanja od deteta (10–30 minuta). Važno je da se držite dogovorenog vremena. Rastajanje treba da bude kratko, ali jasno uočljivo.
- Tokom prvog razdvajanja, staratelj napušta prostoriju, ali ostaje u vrtiću kako bi bio dostupan. Ponašanje deteta će pokazati da li je prvi pokušaj razdvajanja bio uspešan. Nakon toga, naredni koraci u adaptaciji se individualno prilagođavaju detetu.
- Pedagoški stručan saradnik i staratelj stalno razmenjuju informacije kako bi promatrali ponašanje deteta.
- Ako se dete naviklo na stručan kadar u vrtiću, onda oni polako preuzimaju aktivnosti kao što su obedovanje, menjanje pelena i popodnevno spavanje.
- Tokom kasnijeg perioda adaptacije, kada dete može nekoliko sati samo da ostaje u vrtiću, staratelj bi trebalo da ide, ali mora obavezno da bude dostupan telefonom.

Tokom adaptacije, deca će dobiti dovoljno vremena da se naviknu na vrtić i razviju osećaj sigurnosti, pre nego što konačno ostanu u vrtiću bez pratnje roditelja.

Nakon perioda adaptacije je i dalje važna saradnja pedagoškog stručnog osoblja i roditelja. Zbog toga se redovno održavaju i razgovori o razvoju.

U vezi sa temom „razgovori o razvoju“ postoji i dodatna brošura u kojoj možete naći objašnjenje o tome šta taj razgovor podrazumeva.





Familiarización con la guardería (Spanisch)

Cuando los niños son nuevos en la guardería, tienen que «acomodarse». El proceso puede diferir ligeramente de una guardería a otra.



¿Qué es la familiarización?

La familiarización describe la introducción gradual de los niños en la vida cotidiana de la guardería. Se trata de una fase en la que los niños tienen la oportunidad de familiarizarse con el nuevo entorno, los profesores y los demás niños en compañía de sus padres (u otro cuidador conocido).

¿Cuáles son los beneficios de la familiarización?

El proceso de familiarización permite al niño instalarse lentamente en la guardería y entablar una relación con el personal de la misma. Acostumbrarse gradualmente a la nueva situación es importante para no abrumar al niño y facilitarle el comienzo. Al fin y al cabo, deberían disfrutar yendo a la guardería.

¿Cómo funciona el proceso de familiarización?

Normalmente se tarda hasta 4 semanas en familiarizarse con el nuevo lugar. Puede necesitarse más o menos tiempo hasta que el niño se haya acostumbrado a su nueva rutina diaria. En una reunión preliminar, los padres averiguan cuánto tiempo planifica de media su propia guardería. El tiempo que los niños permanecen solos en la guardería sin la presencia de sus padres es cada vez mayor. Las cosas que hacen de forma independiente también aumentan gradualmente. Al cabo de un tiempo, el niño se ha adaptado a la guardería y todo el mundo puede percibir que allí se siente como en casa.

¿Qué debo tener en cuenta con respecto a la familiarización?

- La fase de familiarización debe llevarla a cabo un cuidador (por ejemplo, el padre o la madre).
- Deben evitarse las ausencias prolongadas del niño durante la fase de familiarización (si es posible).
- Las rutinas regulares son importantes para el niño; por ejemplo, llegar a la guardería a la misma hora todas las mañanas.
- Durante los primeros días, el cuidador permanece con el niño en la guardería. Esto hace que el niño se sienta más seguro. Para ello, el cuidador debe presentar un permiso a la empresa.
- Durante el periodo de familiarización, el cuidador observa a su propio hijo en la vida cotidiana de la guardería y en su interacción con el personal educativo y los demás niños. Al hacerlo, se mantiene en un segundo plano en la medida de lo posible, sin intervenir ni participar ella misma.
- Tras consultar con el cuidador, se acuerda la hora de la primera separación breve del niño (10-30 minutos). Es importante atenerse a la hora acordada. La despedida debe ser breve pero claramente reconocible.
- En la primera separación, el cuidador abandona la habitación pero permanece en la guardería y, por tanto, está disponible. El comportamiento del niño muestra si el primer intento de separación ha tenido éxito. A continuación, los siguientes pasos del proceso de familiarización se adaptan individualmente al niño.
- El profesional pedagógico y el cuidador intercambian información una y otra vez para reflexionar sobre el comportamiento del niño.
- Una vez que el niño se ha acostumbrado al especialista, este se encarga poco a poco de tareas como comer, cambiar pañales y dormir la siesta.
- Más adelante en el proceso de familiarización, cuando el niño pueda quedarse solo en la guardería durante unas horas, el cuidador deberá marcharse, pero deberá estar disponible por teléfono.

El proceso de familiarización da a los niños tiempo suficiente para instalarse y desarrollar una sensación de seguridad, antes de que finalmente se queden en la guardería sin la compañía de sus padres.

Tras el periodo de familiarización, la cooperación entre el personal educativo y los padres sigue siendo importante. Por ello, también se celebran reuniones periódicas de desarrollo.

Hay otra hoja informativa sobre el tema del diálogo para el desarrollo con una explicación de lo que significa.



Kreşe alışma (Türkisch)

Kreşe yeni çocuklar gelince bir „alışma“ dönemi beklenir. Süreç, kreşten kreşe farklılık gösterebilir.



Alışma ne demektir?

Alışma, çocukları kreşin günlük hayatına adım adım yaklaştırmayı tarif eder. Bu aşamada çocuklar, ebeveynlerinin refakatiyle (veya başka güvenilir bir yakın kişiyle) yeni ortam, eğitmen ve diğer çocuklara alışma imkanı bulmaktadır.

Alışmanın faydası nedir?

Alışma, çocuğun kreşe yavaşça ısınmasına ve kreşteki çalışanlarla ilişkisini kurmasına imkan sağlar. Yeni vaziyete adım adım alışmak, çocuğun zorlanmaması ve başlangıcı kolaylaştırmak için önemlidir. Sonuç olarak çocuğun kreşe severek gitmesi önemlidir.

Alışma süreci nasıl işler?

Genellikle alışma süresi 4 haftadır. Çocuğun yeni günlük sürecine alışması daha hızlı ya da daha yavaş da olabilir. Yapılan bir ön görüşmede ebeveynler kreşin ortalama olarak planladığı süreyi öğrenirler. Ebeveynlerin bulunmadan çocuğun kreşte yalnız kaldığı zaman dilimi bu süreçte devamlı olarak uzayacaktır. Zamanla kendi başına yapacağı eylemler de artacaktır. Bir süre sonra çocuk kreşe alışır ve herkes çocuğun burada kendini rahat hissettiğini anlar.

Alışma döneminde neye dikkat edilmelidir?

- Alışma aşamasında görevi bir yakın kişi üstlenmelidir (yani baba veya anne).
- Alışma sürecinde çocuğun uzun süre devamsızlık yapmasından kaçınılmalıdır (mümkün olabildiği ölçüde).
- Düzenli süreçler çocuk için önemlidir, örneğin her sabah kreşe aynı saatte gelmek gibi.
- İlk günlerde yakın kişi, çocukla birlikte kreşte kalır. Çocuk bu şekilde kendini daha güvende hisseder. Yakın kişi, işverenden bunun için izin almalıdır.
- Yakın kişi, alışma döneminde kendi çocuğunu kreşin günlük hayatında ve uzman pedagoglar ile diğer çocuklar ile etkileşimi açısından gözlemler. Bu esnada bizzat müdahale etmeden veya müdahaleye katılmadan mümkün olduğunca arka planda kalmaya çalışır.
- Yakın kişi ile görüşülerek çocuktan ilk kısa ayrılık zamanı kararlaştırılır (10-30 dakika). Kararlaştırılan zamana uymak önemlidir. Vedalaşma kısa, ancak açıkça anlaşılır biçimde gerçekleşmelidir.
- İlk ayrılıkta yakın kişi odadan ayrılır, ancak kreşte kalır ve ulaşılabilir durumda olur. Çocuğun davranışı, ayrılma denemesinin başarılı olup olmadığını gösterir. Alışmanın diğer adımları artık çocuğa göre bireysel şekilde uyarlanır.
- Uzman pedagog ve yakın kişi, çocuğun davranışını yansıtmak için sürekli olarak bilgi paylaşırlar.
- Çocuk, pedagoga alışınca, rahatça yemek yeme, bez değiştirme ve uyuma gibi görevleri üstlenir.
- İlerleyen alışma döneminde çocuk birkaç saat tek başına kreşte kalınca, yakın kişi gitmelidir, ama mutlaka telefonla erişilebilir olmalıdır.

Kreşte ebeveynsiz olarak vakit geçirmeden önce, çocuklar, bir yere bağlanmak ve güvence hissini geliştirmek için alışma dönemi sayesinde yeterli zamana sahip olur.

Alışma döneminden sonra uzman pedagoglar ve ebeveynler arasındaki işbirliğinin devam etmesi önemlidir. O nedenle düzenli aralıklarla gelişme toplantıları gerçekleştirilir.

Gelişme toplantısı konusunda bunun ne anlama geldiğini açıklayan bir bilgi formu mevcuttur.





Адаптація у дитячому садку (Ukrainisch)

Коли діти починають відвідувати дитячий садок, вони проходять так званий період адаптації. У різних дитячих садках цей процес може дещо відрізнятися.



Що таке адаптація?

Адаптація дозволяє дитині поступово звикнути до дитячого садка та сформувати стосунки з його працівниками. Покрокове призвичаювання до нової обстановки важливе для уникнення перевтомлення дитини та полегшення її початку перебування в дитячому садку, адже в підсумку вона повинна отримувати задоволення від відвідування дитячого садка.

Що дає адаптація?

Адаптація дозволяє дитині поступово звикнути до дитячого садка та сформувати стосунки з його працівниками. Покрокове призвичаювання до нової обстановки важливе для уникнення перевтомлення дитини та полегшення її початку перебування в дитячому садку, адже в підсумку вона повинна отримувати задоволення від відвідування дитячого садка.

Як відбувається адаптація?

Зазвичай адаптація триває до 4 тижнів. Вона може відбуватися швидше або повільніше, залежно від призвичаювання дитини до нового розпорядку дня. Під час попереднього спілкування батькам повідомляють, скільки часу в середньому планується перебування дитини в дитячому садку. Поступово кількість часу, який діти проводять самі в дитячому садку без батьків, збільшується. Також поступово збільшується і кількість того, що вони роблять самостійно. Через деякий час дитина призвичаюється до дитячого садка, і всі можуть помітити, що вона почувається там комфортно.

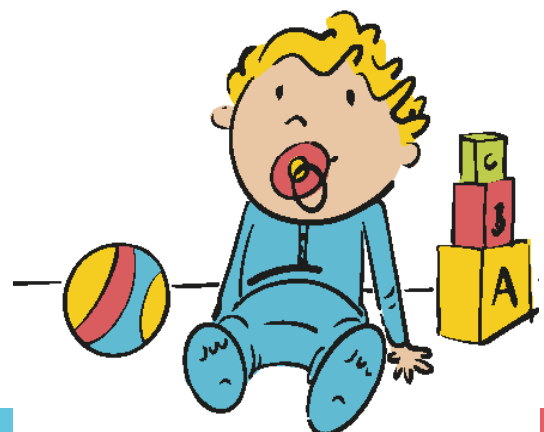
На що слід звертати увагу під час адаптації?

- Процес адаптації повинен супроводжуватися близькою для дитини особою (наприклад, батьком або матір'ю).
- На етапі адаптації слід уникати тривалої відсутності дитини в дитячому садку (якщо це можливо).
- Для дитини важливий регулярний розпорядок дня — наприклад, щоранковий прихід до дитячого садка в один і той же час.
- У перші дні близька для дитини особа залишається з нею в дитячому садку. Це дозволяє дитині відчувати себе в більшій безпеці. Для цього така особа повинна подати роботодавцю заяву на відпустку.
- Під час періоду адаптації близька для дитини особа спостерігає за поведінкою власної дитини в повсякденній діяльності дитячого садка, а також за її взаємодією з педагогічним персоналом та іншими вихованцями. При цьому така особа залишається осторонь, не втручаючись і не долучаючись без потреби до подій, що розгортаються навколо дитини.
- Після попереднього узгодження з близькою для дитини особою, визначається час її першої короткої розлуки з дитиною (10-30 хвилин). Важливо дотримуватися узгодженого часу. Розлука має бути короткою, але чітко помітною.
- Під час першої розлуки близька для дитини особа виходить із кімнати, але залишається в дитячому садку, тобто знаходиться в межах досяжності. За поведінкою дитини можна визначити успішність першої спроби розлуки. Подальші кроки адаптації підбираються індивідуально для кожної дитини.
- Педагогічний фахівець та близька для дитини особа регулярно обмінюються інформацією, аналізуючи поведінку дитини.
- Після того, як дитина звикне до вихователя, він потроху переймає на себе певні форми піклування, такі як годування, зміна підгузків та вкладання спати.
- На більш пізніх етапах адаптації, коли дитина вже може залишатися в дитячому садку сама на кілька годин, близька для дитини особа має покинути заклад, але залишатися на телефонному зв'язку.

Протягом періоду адаптації діти мають достатньо часу для того, щоб звикнути до дитячого садка й почуватися в безпеці — ще до того, як вони остаточно залишаться в ньому без супроводу батьків.

Після завершення адаптаційного періоду взаємодія між педагогічним персоналом і батьками не втрачає своєї важливості. З огляду на це також регулярно проводяться зустрічі з питань розвитку.

Дізнатися про зустрічі з питань розвитку та для чого вони потрібні можна з окремої інформаційної листівки, присвяченій цій темі.



Allgemeine Informationen zur Kita erhalten Sie im Erklärvideo „Die Kita“ unter www.wegweiser-bw.de.



General information about the kindergarten can be found in the explanatory video “The Kita” at www.wegweiser-bw.de/en.



Informacione të përgjithshme rreth çerdhes mund të gjeni në videon shpjeguese “Çerdhe” në www.wegweiser-bw.de/sq.



يمكن العثور على معلومات عامة حول مركز الرعاية النهارية في الفيديو التوضيحي „مركز الرعاية النهارية“ على www.wegweiser-bw.de/ar.



Обща информация за детската градина ще получите в разяснителното видео „ОДЗ“ на www.wegweiser-bw.de/bg.



اطلاعات جامع مربوط به مهدکودک را میتوانید در این ویدئو آموزشی به نام «مهدکودک» در وبسایت زیر مشاهده کنید www.wegweiser-bw.de/fa.



Des informations générales sur la garderie sont disponibles dans la vidéo explicative « La garderie » sous www.wegweiser-bw.de/fr.



Informazioni generali sull’asilo sono disponibili nel video esplicativo “La Kita” alla pagina <https://www.wegweiser-bw.de/it>.



Informații generale despre grădiniță pot fi găsite în videoclipul explicativ „Grădiniță” la www.wegweiser-bw.de/ro.



Opšte informacije o vrtiću ćete pronaći u video-snimku sa objašnjenjima „Zabavište” na stranici www.wegweiser-bw.de/sr.



Encontrará información general sobre la guardería en el vídeo explicativo «La guardería» en www.wegweiser-bw.de/es.



Kreşle ilgili genel bilgileri „Kreş” adlı açıklama videosunda www.wegweiser-bw.de/tr.



Із загальною інформацією про дитячий садок можна ознайомитися в пояснювальному відеоролику «Дитячий садок» на сайті www.wegweiser-bw.de/uk.





Kontakt

Gemeinnützige Elternstiftung

Baden-Württemberg

Silberburgstr. 158

70178 Stuttgart

Tel.: 0711 - 2734 150

Fax: 0711 - 2734 151

info@elternstiftung.de

www.elternstiftung.de

www.wegweiser-bw.de

Linkübersicht der Elternstiftung auf Allmylinks

